

PRESS BOOK



Balkanik Jazz Big Beatz & Oriental Gypsy Soul Taken To The Urban Dancefloor



PRÉSENTATION

Un cocktail décapant qui groove dans lequel les barrières culturelles tombent et s'effacent. Les musiciens d'**Äl Jawala** se chargent de vos émotions avec leurs combinaisons de Soul Balkanique, Funky, Jazzy & Groove Dance Beats hors du commun.

*« Défiant, fascinant, cosmopolite, techniquement excitant mais toujours accessible, **Äl Jawala** réchauffe les foules de l'Europe de l'Ouest à la Mer noire. »*

En mai 2009, les pionniers du 'Balkan Beat' célèbre leur nouvel album studio '**Asphalt Pirate Radio**' Après 9 ans de concert, ils focalisent leurs énergies afin d'assurer un plaisir essentiel à 100% racines dansante au cœur des Balkans.

Äl Jawala crée un son urbain qui à la fois absorbe et innove l'esprit du cuivre balkanique afin de l'apporter sur le Dance Floor et transfère le Groove du Brass balkanique et la joie de vivre de la musique des Roms dans les rythmes de la culture 'Club Urbaine'. La musique orientale s'allie à une bonne bouffée de Funk et des mélodies traditionnelles se combinent aux rythmes festifs et aux Breakbeats

« Avant-gardiste, euphorique, obscur et sauvage. Un groupe absolument émotionnel qui peut faire danser n'importe quelle foule ».

Äl Jawala désigne le terme arabe des voyageurs et des Gitans. Avec sa musique, **Äl Jawala** traverse l'espace et le temps, transportant l'âme de la fanfare tzigane sur les pistes de danse.

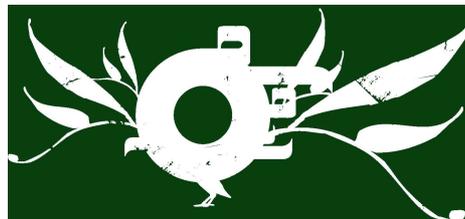
C'est en Europe de l'est que se trouvent les plus anciennes racines de ce son si spécifique mais c'est surtout en Roumanie que l'on peut trouver leurs plus vieille racine musicale. Ce groupe est célébré en étant des réimportateurs et innovateur de la musique Manèle Pop qui prend sa source à l'origine de la musique traditionnelle Roms.

Lors du "Créole" Awards allemand qui récompense les musiques du monde, le 1er prix du public ainsi que le 1er prix du jury internationale leur ont été décernés en 2007.

Le public aussi divers et éclectique que le son d'**Äl Jawala** - ne connaît ni les frontières dimensionnelles ni les barrières de l'âge. Ne faisant plus qu'un seul homme, ce public fusionne en une masse prête à s'abandonner à l'ivresse de la danse.

"Avenant, fougueux, fascinant, ouvert au monde, techniquement passionnant et cependant accessible à tous! Un groupe qui met certainement n'importe quelle salle en ébullition" Écrit le magazine "Drums & Percussion".

En 2009 & 2010, Äl Jawala sera sur la route pour présenter leur nouvel album '**Asphalt Pirate Radio**' à paraître en mai 2009.



BIOGRAPHIE

- 2009 Sortie du 4^{ème} album '*Asphalt Pirate Radio*' en mai 2009 + tournée Europe
2008 Enregistrement du 4^{ème} album et tournée Allemagne & Europe de l'est.
2007 Projet de réalisation d'un EP en collaboration avec DJ Shantel -
Invité régulier des fameuses soirées '*Bucovina Club*' animées par Shantel.
1^{er} prix créole du Baden Württemberg.
1^{er} prix des musiques du monde, en Allemagne (prix du jury international, et prix du vote du public.)
Sortie du nouvel album "*Lost in Manele*" (Jawa Records & Catapulta Records).
2006 Tournée dans les Balkans - Prestation live au "Stufstock", retransmise sur la chaîne TVR2 lors de la tournée d'*Äl Jawa* en été.
2005 Sortie du second album live, "*Live at Jazzhaus Freiburg*".
Le groupe reçoit le prix culturel de la ville d'Emmendingen, et entreprend une tournée dans le centre de l'Europe et en Europe de l'est, accompagné par la fameuse tête d'affiche roumaine "Urma". Participation active aux énormes concerts avec Shantel au Bucovina Club.
2004 Arrivée de Daniel Verdier à la basse. Le groupe devient un quintette.
Leur morceau "A heymischer Bulgar" apparaît sur la compilation européenne "Gypsy Garden", chez Soulstar Records.
2003 Tournées et festivals en Allemagne, en France et en Suisse. Sortie de l'album live "*Balkan Big Beatz Live*".
2002 Sortie du premier album "*Urbanätya*".
2000 Début de la carrière d' *Äl Jawa* sous forme de quartet.

REFERENCES

Ces lieux constituent un échantillon de plus de 350 concerts, festivals ou salles de concerts, où s'est produit *Äl Jawa* en Allemagne, en Suisse, en France, en Autriche et en Roumanie.

En France : Festival Jazz sous les pommiers, Festival des nuits européennes, La Laiterie, Festival La rue des artistes, Alimentation Générale, La Java (Paris) ...

En Europe : Jardin Du Monde (Frankfort) - Le Carnaval des Cultures (Berlin) - Palais XTra (Zürich, Suisse) - Jazzfestival de Saalfelden (Autriche) -- Tanz und Folkest Festival (Rudolstadt) - Plai Festival Timisoara et Stufstock Festival Vama Veche (Roumanie)

Domizil (Dortmund) -- Fusion Festival (Lärz) -- Breminale (Breme) - Zeltival (Karlsruhe) - Jazzhaus, L'international Zeltmusik festival et Gipfel Du Jazz (Freiburg)

COMPOSITION DU GROUPE

Daniel Pellegrini : batterie, didgeridoo, claviers

Markus Schumacher : percussions, batterie

Daniel Verdier : basse

Krischan Lukanow : saxophone ténor et alto

Steffi Schimmer : saxophone alto

äljawala 

Avec sa combinaison de Balkans Soul Dance Jawala conquis les clubs et festivals européens de la France à la mer Noire.

Al Jawala créé un nouveau type de son urbain, une âme des Balkans sur les pistes de danse ou les styles habituels sont loin derrière. Al Jawala ose un terrain jusqu'ici peu exploré, connectant Dancefloor aptitude avec virtuosité musicale.

Le groupe est composé de Steffi Iueur (Sax), Krischan Lukanow (Sax), Daniel Pellegrini (batterie, didgeridoo, Clavier), Markus Schumacher (percussions, batterie, Clavier) et Daniel Verdier (basse).

**Comment tout a commencé:**

Depuis sa création en 2000, on pouvait rencontrer régulièrement Al Jawala faire des shows de musique de rue et déjà à l'époque ils avaient leurs public. La forte demande a entraîné rapidement la publication d'un petit enregistrement fait maison "World Beat" et distribué dans la rue. De Club en petits concerts et de festivals en salle plus importante, il ne faut pas longtemps à Jawala pour faire entendre le nom de leur premier album live «Big Beatz Balkans" (2003). En automne 2005, le groupe a obtenu le prix culturel de la ville Emmendingen avec son titre "A heymischer Bulgarien", sorti en Europe sur le label ClubStar de l'album "Gypsy Garden" de Gülbahar Kùltur.

Après sa première apparition au Festival Stufstock en mer Noire, avec son style Manèle modern, Al Jawala a rapidement connu dans toute la région une certaine notoriété en étant reconnu comme innovateur et re-importateurs de la musique traditionnelle mélangée au Manèle pop modern. Aujourd'hui, ils partagent les scènes avec des groupes comme Fanfare Ciocarlia, Emir Kusturica, Mahala Rai Banda, Paco de Lucia ou Mariza.

En 2007, à la suite de la sortie de leur troisième album live, "Lost in Manele", ils ont reçu le prix du jury international et le prix du public lors du Créole Award pour les musiques du monde

Depuis, Al Jawala enregistre près de 450 concerts en Allemagne, Suisse, France, Autriche, République Tchèque, Bulgarie, Roumanie... En mai 2009 ils publient leur quatrième album mais premier album studio "Asphalte Pirate Radio".

Dans quel tiroir musical préférez-vous être récupérer ?

Dans le CD de Prince Regal, Goran Bregovic et Timbaland ...

Quels sont les projets et / ou activité musicale en cours ou prévues ?

Nous publions en mai, notre nouvel album "Asphalte Pirate Radio".

Il est notre premier album en studio et nous avons eu au cours des six derniers mois, beaucoup d'amusement avec notre expérimentation, du son. Le 2 mai, nous faisons la sortie de l'album à Fribourg au lieu de E-Werk. Nous nous réjouissons déjà, parce que dans notre ville natale de jouer est bien sûr quelque chose de très spécial pour nous. Ensuite, nous allons en tournée dans toutes l'Europe. Un des moments forts de la Tournée sera le voyage à Istanbul. Nous serons invité sur un festival au bord du Bosphore, jouer, et la direction du festival, tient absolument à ce que nous fassions aussi de la musique de rue.

Qu'est-ce qui vous rend unique, que faites-vous mieux que les autres ?

Nous sommes toujours en déplacement, toujours ouvert, cherchant toujours : Que ce soit sur la route des festivals, dans les balkans à un mariage bulgares ou une Drum'n'Bass Party à Berlin, nous sommes totalement riche d'indépendance ! Nous pouvons être partout spontanément, sans organisateur, sans scène ... Nous faisons simplement toujours ce qui nous enthousiasme. Toutefois, nous avons un son très spécifique, que l'on reconnaît immédiatement. Notre public est large et coloré de mixité dans tout style et de tout âge.

Ce qui serait, dans la musique, votre vœu le plus cher se réaliser ?

Si dans quelques années nous sommes en mesure de faire nos musiques sur scène de manière intuitive et improvisé c'est que l'on arrivera à un but rechercher, alors cela sera le moment de se réinventer dans un nouveau répertoire

Lounge ou Club, House ou Techno, mousseux ou Selters où va le développement musical générale ?

Qu'est-ce que le style, il est tout pour tourner les fusions - tout ce qui existe déjà est ensemble, comme depuis toujours !

C'est l'authenticité qui compte, mais c'est vrai que la musique est probablement un peu plus politique qu'avant.

Quelles sont vos Track favorite ?

Nous en avons beaucoup !

Marc : les sons des balkans / Gangzta Play It Right!

Daniel: Tomber La Chemise / Zebda

Tous: Ace Of Base / All That She Wants

Qu'est-ce qui fait pour vous une fête réussie ?

Si l'on ne perçoit plus la joie dans laquelle nous sommes sur scène et si l'on crée quelque chose de nouveau, si chacun fait bien son truc, alors c'est peut-être une fête réussie ...

Fribourg est ...

l'interface entre l'Orient et l'Occident ...

Ici on peut ...

... facilement rester, si on n'y prend pas garde ...

Vélo ou en voiture?

Vélo et voiture

Curry de Munster ou la saucisse ?

Munster saucisse

Ganter ou de Beck ?

Spätburgunder

www.jawala.de

www.myspace.com/aljawala

Concert à l'occasion de la sortie du nouvel album le 2 Mai dans la belle salle du E-Werk de Fribourg !

WIN! Wir verlosen drei handsignierte Alben „Asphalt Pirate Radio“ und jeweils ein Jungs und Mädels Shirt von Äl Jawala. Mail mit Betreff „Asphalt Pirate Radio“ an win@subculture.de.

Dienstag, 28.04.2009

April 2009

blue rhythm
home

Ost-News I: Al Jawala & Shantel



Les lauréats du prix international du Créole Awards publient, le 8 Mai son premier album studio.

Après trois disques live encore présent dans les sons Balkans Big Beat, cette formation de Fribourg, resurgit en subtilité avec "l'asphalte Pirate Radio" (Jawa Records / RoughTrade) un album légèrement modifié mais toujours sous la marque de fabrique du groupe des deux Saxophones, Steffi Lueur et Krischan Lukanow avec leur influence clubbing, balkanique et Disco à la fois.

Également une nouveauté dans l'Jawala Sound, le chant est parfaitement intégrée sur deux morceaux, ils obtiennent le soutien de **Delhia de France** de la Triphop groupe Penta bruit.

Toujours dans la place, **Shantel** aurait également intégré Al Jawala à sa playlist avec de nouveau musicien. Le DJ de la fourrure dans sa discothèque Partizani avec le Bucovina Club Orkestar réalise un nouveau projet sous le titre « Planet poivrons société » L'album sortira en septembre mais un pré-Single apparaîtrait cependant dès la fin mai.

Asphalt Pirate Radio

The new Äl Jawala Album out in May 2009!



Finally! The German pioneers of Balkan Big Beats lance their first studio album.

And for all those, worried that the recent balkan wave would soon end up by repeating itself on and on in the same monotonous manners – brighten up now , tune in and enjoy **Asphalt Pirate**

Radio !

Dense and focused energy, the quintessence of nine years of live experiences, lyrical, up-front, direct and a guarantee for one hundred percent dancing pleasures !

This is DJ Food for the club mundial: Rooted in the soul of the Balkans and grown from the European streets, **Asphalt Pirate Radio** presents a concentrate of new dancefloor poetry.

After numerous live- publications within the last 6 years, Äl Jawala now dive into the world of studio, exploring their new possibilities with joy and creative pleasure.

Jawala mixes Jawala, and the result confounds like natural with the unique acoustic sound of the quintet.

Two pieces feature Delhia, the singer of the Trip Hop ensemble *pantatones*.

This world- receiver plays a tasty combination out of sound mosaïques,

Street sound fragments, sampling, electronics and the pure and instrumental Äl Jawala roots-music.

Asphalt Pirate Radio is published on Jawa Records

www.jawala.de

www.myspace.com/aljawala

Enfin, les pionniers du 'Balkan Big Beats' lance leur premier album studio. Et pour ce qui pensait que la vague récente des musiques des Balkans allait rester sur sa fin, et bien régalez vous en écoutent 'Asphalt Pirate Radio'

Après 9 ans d'expérience scénique, ils focalisent leurs énergies afin d'assurer un plaisir essentiel à 100% racines dansante. C'est de la gastronomie pour DJ's soucieux de bon son. Une musique issue du cœur des Balkans et cultivée dans les rues européennes 'Asphalt Pirate Radio' représente la nouvelle poésie du Dance Floor Balkanic.

Les 6 années passés ont apporté plusieurs enregistrements live mais maintenant Al Jawala se plonge dans l'univers du studio en explorant de nouvelle possibilité avec joie et créativité.

Jawala mix du Jawala et le résultat est un mélange naturel avec le son unique de l'acoustique de se fameux quintet.

En guest, on retrouve Delhia, chanteur de l'ensemble TripHop 'Pantatones' dans deux morceaux. Ce personnage reconnu mondialement joue avec l'électro, le sample, la musique de la rue et la pure et instrumentale musique d'Al Jawala déracinée.

Äl Jawala

Balkan Big Beatz

Oriental Gypsy Soul Taken To The Urban Dancefloor

AL JAWALA (GER): BALKAN BIG BEATS

Al Jawala is an Arabian term for wayfarer, this the five musicians take as a task, travel space and time with their music and carry the soul of the gypsy fanfare to dancefloors all over the world. They transfer the groove of the balkan-brass and the bubbling zest for live in the music of the romanes to the rhythms of modern club culture. With exiting playing techniques and accessible without any difficulties they bring every hall to a boil. A tight thrust of funky-ness unites with traditional melodies, ragga und breakbeats. Al Jawala are the big surprise of the Balkan wave, they combine dancefloor suitability with virtuosity and amazing musical openness, for which they were recently awarded with the Creole Award 2007.

Homepage: www.jawala.de ; www.myspace.com/aljawala

AL JAWALA (Fr): BALKAN BIG BEATS

Avec son nom arabe désignant les gens du voyage, Al Jawala brouille les pistes. Musicalement, le subtil dialogue entre les deux saxos a plus à voir avec les Balkans qu'avec les mélodies arabes ; il se développe sur les chaudes syncopes de deux percussions en osmose avec une basse faisant le pont entre grooves rythmiques et phrasés mélodiques. Au final, une belle énergie cuivrée mêlant l'âme des fanfares tsiganes et les mélodies balkaniques à une bonne bouffée de funk. Homepage: www.jawala.de ; www.myspace.com/aljawala

“Äl Jawala s’élève agréablement au dessus du style dansant des Balkans.”
(Stefan Franzen, *Zeitung Sonntag*, 08.07.2007)

“...et c’est à travers une approche désintéressée qu’ils nous livrent une musique terriblement dansante, qui a immédiatement trouvé son public dans le Bucovina Club Balkan de Frankfort, tout comme précédemment à Bucarest. Car jusqu’en Roumanie, Äl Jawala a su conquérir un noyau de fans fidèles.”
(Folker! *Juillet/aout* 2007.)

„...un groupe véritablement taillé pour la scène, et admirable dans son travail. A partir de leur principale influence balkanique, le groupe s’aventure également dans les musiques orientales, le blues, le jazz, et même dans la soul, alors que la qualité des rythmes urbains qui accompagnent ce fameux mélange réussit à accrocher l’auditeur sans aucun calcul. Un album d’une grande finesse.” (Folker, *Novembre/décembre* 2005.)

“Un groupe doté d’une puissance sonore et d’une assurance remarquables, où la session rythmique se fait tantôt folk, tantôt funky. La saxophoniste principale démontre avec brio que les cuivres n’appartiennent pas qu’aux homes, et on ne peut qu’admirer cette recherche totale de liberté de la part du groupe.” (Jury *CreolePreis für Weltmusik in Deutschland*, Mai 2007.)

„Le quintette de Freiburg mélange avec insolence tout ce qu’il trouve. C’est cela qui plait, et c’est de cette manière que le groupe a transmis un son d’une clarté exemplaire, qui à Dortmund n’a pas seulement enflamme le jury, mais également la totalité du public.” (Folker! *Juillet/aout* 2007.)

Äl Jawala – Internationnal Press:

„Äl Jawala pleasantly stand out from the Balkan-dance-hype.“
(Stefan Franzen, Zeitung zum Sonntag, 08.07.2007)

„Stimulant for urban tribes“
(Thomas Steiner, Badische Zeitung 12.07.2007)

„An absolutely emotive band that certainly can bring every crowd to a boil“
(Drums&Percussion Jan./Feb. 2005)

„...And with their carefree approach they provide extremely danceable music, which finds its audience as well at Balkan-DJ Shantel´ s Bucovina Club in Frankfurt, as in Bucharest, since long ago Äl Jawala already has conquered a devoted fan base also in Romania.
(Folker! Jul./Aug. 2007)

„Challenging, fiery, fascinating, cosmopolitan, technically exiting but still accessible without digression“
(Drums&Percussion Jul./Aug. 2006)

„(Äl Jawala) amaze with dirty, head-on Gypsy- and Klezmer-Grooves and 100% biological beats, which still feature Drum ´n´ Bass - and Ragga – effects. No wonder, they are a popular party-live-act. Dominating styles are Oros, Coceks and Zeybeks from South Serbia to Turkey. The bundled force of the saxophones blows away any cultural border.“
(Richard Schuberth, artistic director of the Balkan-Fever-Festival Vienna / Concerto Musikmagazin Oct./Nov. 2004)

„A real live band that is focused to get to the point. In edgeways the Balkan steps back in favour of an oriental-, blues-, jazz- or soul-feeling, and the urban beat-quality succeeds even without computer. A delightful album!“
(Folker! Magazine 2005 Nov./Dec.)

„It absolutely is Worldmusic, but it’s too independent to come across as fashionable.“
(Landbote, Winterthur 24.09. 2005)

“A small band with a powerful sound and great stage confidence. The rhythm section is folky at times and funky at others. The frontline proves that a horn section is no longer a men’ s world. And we really admire the way they express themselves so freely in their music.“
(Jury „Creole – Award for Worldmusic from Germany, May 2007)

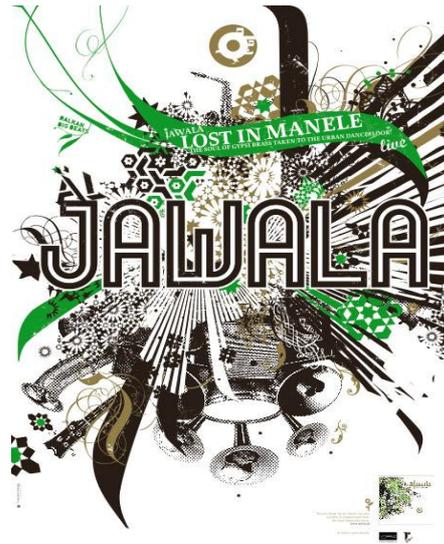
„The quintet from Freiburg disrespectfully blends anything that pleases, and hereby creates a distinctive new sound, which fascinated not only the jury bit also the audience in Dortmund.
(Folker! Jul./Aug. 2007)

AL JAWALA - Balkan Big Beats

Gypsy Roots taken to the dancefloor!

A highly charged cocktail in which all cultural limits go missing.

With their combination of Balkan Soul and funky dance beats
AL JAWALA boil up European clubs and festivals from France to the Black Sea.



AL JAWALA create an absorbing and innovating urban sound that takes the soul of Balkan-brass to the dancefloor. But thereby the quintet goes a few steps further than the common “Crossover” formats: They dare to go deep into previously unexplored area, break loose, transform – become an orchestra, a DJ, Punkband, Storyteller, they get the blues, get gloomy, playful, avant-garde, euphoric, out of control...

AL JAWALA are the big surprise of the Balkan boom. They combine dancefloor-capability with virtuosity and stunning musical open-mindedness.

No wonder they were invited to support Emir Kusturica’s Orchestra and popular guests at Shantel’s Bucovina Club.

„Challenging, fiery, fascinating, cosmopolitan, technically exiting but still accessible without digression. An absolutely emotive band that certainly can bring every crowd to a boil“ writes the Drums & Percussion magazine.

2007 AL JAWALA won the „Creole-Award for World music from Germany“ in Dortmund. Besides the award of the international jury, they also won the audience award of the festival.

„Balkan Big Beatz“ stands for a spirited and original sound-culture, speaking a thousand tongues: the slangs of urban melting-pots – a traveller’s dialect.

In Eastern-Europe – especially in Romania – where the deepest roots of their music can be found, AL JAWALA have been discovered to be re-importers and even innovators of Roma-Music and of the beloved and hated “Manele-Pop”
Hence the title of their actual album: „Lost In Manele“

AL JAWALA - a danceable culture-shock! Too independent to be just a trend!

LIENS VIDEO

Al Jawala - Step Into Jungle (live)

<http://www.youtube.com/watch?v=Yuh5DsS8qEk>

Promotional roster vidéo 2005

<http://www.youtube.com/watch?v=J5fh1ff-r5A>

Créole Awards 2007

http://www.alterites.com/element/initiative/video_creole_1529/video_al_jawala.htm

"microbuzele" Al Jawala @ Plai Festival, Timisoara2008

<http://www.youtube.com/watch?v=lryFhZVn0Ok>

Al Jawala playing on the streets of Munich

<http://www.youtube.com/watch?v=9hthEBZUOxg>

<http://www.youtube.com/watch?v=CwPI9nXz6gg>

Aljawala Balkan Big Beat Version Roots Acoustic

http://www.youtube.com/watch?v=hs7ZJ2r_lpg

LIENS INTERNET

Site officiel www.jawala.de

MySpace officiel www.myspace.com/aljawala

Mondomix France <http://mymondomix.com/derapageprod/aljawala>

LIENS D'ECOUTE

http://derapageprod.free.fr/musique_jawala.html

CONTACT



126 Rue Baudin, 93140 Bondy
PARIS – FRANCE

CONTACT FRANCE – BELGIUM – SWITZERLAND – UK

Production : Gregory CONNAN production@derapageprod.fr +33 (0)660 42 67 21

Tour : Grégoire BOUQUET booking@derapageprod.fr +33 (0)685 39 86 72

CONTACT SPAIN – PORTUGAL – ITALIA

Guillaume LAUMIERE derapageproductions@free.fr +33 (0)680 26 89 46

<http://www.derapageprod.fr>

<http://mymondomix.com/derapageprod>

www.myspace.com/derapageprod